



XDCOLLECTION

4K action camera



Copyright© XD P330.041





Content

English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 6
Deutsch	_____	p. 9
Français	_____	p. 12
Español	_____	p. 15
Sverige	_____	p. 18
Italiano	_____	p. 21
Polski	_____	p. 24





ENGLISH

Congratulations on your Swiss Peak 4K action camera!
Please read this manual before use.

WARNING

1. It is a high-precision product, do not fall or crash.
2. Do not expose the unit to strong magnetic objects, such as magnet and electrical motor. Avoid strong radio waves. Strong magnetic fields may cause the products breakdown or images and sounds damage.
3. Never leave the products exposed to high temperatures and direct sunlight.
4. Please choose branded Micro SD card. Neutral cards are not guaranteed to work normally. The SD card should have a C6 or C10 grade.
5. Do not place Micro SD card near strong magnetic objects to avoid data loss.
6. In case of overheating, smoke, or unpleasant smell in the process of charging, unplug your device immediately to prevent fire hazard.
7. While it is charging, keep the product out of children's reach. Power line may cause children accidental suffocation or electric shock.
8. Keep the device in cool, dry and dust-proof places.

PREFACE

This product is a high-definition digital motion video recording device tailored to market demand. It has a variety of industry-leading features including digital video recording, photo shooting, audio recording, video display and detachable battery, which makes it perfect for vehicle data recording, photo-shooting, outdoor sports, home security, deep-water probing, etc., allowing you to film at anytime, anywhere.

PRODUCT FEATURES

- A water-resistant casing that allows you to film fascinating water sports; water-resistant up to 30 meters under water
- High definition screen that displays and replays fascinating videos recorded
- Detachable battery that is easy to replace and prolongs your camera's service life
- Video recording while charging
- Video recording with battery
- HD wide-angle lens
- Support storage cards up to 32GB maximum
- Multiple video recording formats: 4K / 1080p / 720p / VGA
- Video encryption enabled



PICTURE OF PRODUCT



1. OK
2. Indicator
3. Switch/mode (On/Of button)
4. Mic
5. Micro SD
6. USB
7. Lens

Push in direction of both arrow at the same time to open the case.

INSERTING A MICRO SD CARD

The SD card slot is located on the side of the item. Note: Please choose branded Micro SD card and format it on computer before use. The SD card should have a C6 or C10 grade.

INSTALLING AND REMOVING BATTERY

- A. Press the battery cap up to open it.
- B. Correctly install the battery into the camera as indicated by +/- symbols and direction of arrows marked on battery until it is in place.

CHARGING

- A. Charging can be done by either connecting camera to computer or power adapter.
- B. Charging on vehicle by connecting it to car charger
- C. Camera can record video while charging (switch into Vehicle-mounted Mode in "Menu").
- D. Charging is possible when camera is turned off.

SWITCHING CAMERA ON AND OFF

- A. Press and hold power switch for 3 to 5 seconds to turn it on /off.
- B. Switch it on and off by turning display on and off.

MODE SWITCHING

Switch between video recording / photo shooting / playback / menu by pressing "Power On-Off" button.



HOW TO RECORD VIDEOS AND CONFIGURE RECORDING SETTINGS

A. 1. Video Recording

Switch to recording mode and then press "OK" button to record videos. To stop with recording, press "OK" again and the video will be saved automatically.

B. 2. Photo shooting & Settings

Switch to camera mode and then press "OK" button to take a picture. You will see an camera icon in the upper left corner of the display.

C. File Storage & Playing

After you are done recording, use a USB cable to export the videos into a computer to play. Or you can take the Micro SD card out and access the image data with a card reader.

SPECIFICATIONS

Liquid Crystal Display (LCD)	2.0"LCD
Language Options	English / German / French / Spanish / Italian Portuguese / Chinese Traditional / Chinese Simplified / Japanese / Russian/ French/ German/ Korea/ Italian/ Portuguese/ Spanish
Video Resolution	4K 1080p Real 720p @ 30fps
Video Format	AVI
Picture Resolution	5M / 3M
Storage	Micro SD Card (SD Card is not included)
Frequency of Optical Source	50Hz / 60Hz
Input / Output	Micro USB
Power Source Interface	5VIA
Battery Capacity	650 mAh
Waterproof	30M
Operating System (OS)	Windows XP/Vista or Above/Win7/Mac os
Dimension	59.3*24.6*41.1mm

Note: Specifications could be subject to modification due to upgrading or updating. Please regard the actual product as the standard form.





NEDERLANDS

Gefeliciteerd met je aankoop van de Swiss Peak 4K actiecamera!
Lees deze handleiding voor gebruik door.

WAARSCHUWING

1. Dit is een geavanceerd product. Niet laten vallen of stoten.
2. Stel het apparaat niet bloot aan krachtige magnetische objecten zoals een magneet of elektromotor. Buiten bereik van krachtige radiosignalen houden. Door sterke magnetische velden kan het product defect raken en kunnen foto's en video's beschadigd raken.
3. Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen en direct zonlicht.
4. Gebruik altijd een microSD-kaart van een betrouwbaar merk. De kwaliteit van merkloze kaarten kan niet worden gegarandeerd. De SD-kaart moet een C6 of C10-waarde hebben.
5. Houd de microSD-kaart buiten bereik van krachtige magnetische objecten om dataverlies te voorkomen.
6. Bij oververhitting, rook of een onaangename geur tijdens het opladen dien je de stekker direct los te koppelen om brandgevaar te voorkomen.
7. Houd het product tijdens het opladen buiten bereik van kinderen. Oplaadkabel kan potentieel verstikking of elektrische schokken bij kinderen veroorzaken.
8. Bewaar het apparaat op een koele, droge en stofbestendige plaats.

VOORWOORD

Dit product is een HD-video opnameapparaat gemaakt voor de markt vraag. Het beschikt over een aantal brancheleidende functies zoals digitale video-opname, foto-opname, audio-opname, videoweergave en een afzonderlijke accu, waardoor hij ideaal is voor dashboardopnamen, foto-opnamen, buitensport, huisbeveiliging, onderwateropnamen etc., zodat je altijd en overal kunt filmen.

PRODUCTKENMERKEN

- Dankzij de waterbestendige behuizing kan je tot 30 meter onder water filmen, ideaal voor watersporten
- HD-scherm voor kraakheldere weergave van opgenomen video's
- Afzonderlijke batterij die eenvoudig kan worden vervangen, om de levensduur van je camera te verlengen
- Video-opname onder het laden
- Video-opname met batterij
- HD-groothoeklens
- Ondersteuning van geheugenkaarten tot maximaal 32 GB
- Meerdere video-opnameformaten: 4K / 1080p / 720p / VGA
- Video-encryptie ingeschakeld





AFBEELDING VAN PRODUCT



1. OK
2. Statuslampje
3. Knop/modus (aan/uit-knop)
4. Microfoon
5. MicroSD
6. USB
7. Lens

Duw tegelijkertijd in de richting van de beide pijlen om de behuizing te openen.

EEN MICROSD-KAART PLAATSEN

De SD-kaartsleuf bevindt zich aan de zijkant van het apparaat. Opmerking: gebruik een MicroSD-kaart van een betrouwbaar merk en formatteer deze vóór gebruik. De SD-kaart moet een C6 of C10-waarde hebben.

BATTERIJEN PLAATSEN EN VERWIJDEREN

- A. Druk op het batterijklepje om het te openen.
- B. Plaats de batterij in de camera zoals aangegeven met de +/- symbolen en de richting van de pijltjes op de batterij zodat deze correct is geplaatst.

OPLADEN

- A. Het apparaat kan worden opgeladen via een stroomkabel of via een computer.
- B. Het apparaat kan worden opgeladen via een autolader in de auto
- C. De camera kan opnemen tijdens het opladen (selecteer in het 'Menu' de voertuigmodus (Vehicle-mounted Mode)).
- D. Het apparaat kan opgeladen worden wanneer deze is uitgeschakeld.

CAMERA IN- EN UITSCHAKELEN

- A. Houd de aan-/uitknop 3 tot 5 seconden ingedrukt om de camera in of uit te schakelen.
- B. Schakel de camera in of uit door het scherm aan en uit te zetten.

VAN MODUS VERANDEREN

Schakel tussen video-opname, foto-opname, afspelen en menu door op de aan-/uitknop te drukken.





VIDEO'S OPNEMEN EN OPNAME-INSTELLINGEN CONFIGUREREN

D. 1. Video-opname

Schakel naar de opnamemodus en druk op de OK-knop om video's op te nemen. Om te stoppen met het maken van opnames, druk nogmaals op de OK-knop en de video wordt automatisch opgeslagen.

E. 2. Foto-opname en instellingen

Schakel naar de cameramodus en druk op de OK-knop om een foto te maken. In de linkerbovenhoek van het scherm ziet u een camera-icoon.

F. Bestandsopslag en afspelen

Gebruik na de opname een USB-kabel om video's te exporteren naar een computer om ze af te spelen. Je kunt ook de MicroSD-kaart uit de camera halen en deze in een kaartlezer stoppen om de beelden te bekijken.

SPECIFICATIES

Liquid Crystal Display (LCD)	2.0"LCD
Taalopties	Engels/Duits/Frans/Spaans/Italiaans/ Portugees/Chinees (traditioneel)/Chinees (vereenvoudigd)/Japans/Russisch/Frans/ Duits/Koreaans/Italiaans/Portugees/Spaans
Videoresolutie	4K 1080p Real 720p @ 30fps
Videoformaat	AVI
Fotoresolutie	5M / 3M
Opslag	MicroSD-kaart (niet inbegrepen)
Frequentie van optische bron	50Hz / 60Hz
Input / Output	Micro USB
Voedingsinterface	5V1A
Batterijvermogen	650 mAh
Waterbestendig	30M
Besturingssysteem (OS)	Windows XP/Vista of recenter/Win7/Mac os
Afmetingen	59,3 × 24,6 × 41,1mm

Opmerking: Specificaties kunnen worden gewijzigd wegens upgrades of updates.
Beschouw het werkelijke product als de standaard.





DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer 4K Action-Kamera von Swiss Peak!
Lesen Sie vor der Verwendung bitte diese Anleitung!

ACHTUNG

1. Präzisionserzeugnis, nicht fallen lassen.
2. Das Gerät keinen starken magnetischen Kräften wie Magneten oder Elektromotoren aussetzen. Starke Funkstrahlung vermeiden. Durch starke Magnetfelder kann das Produkt beschädigt bzw. Bild und Ton können gestört werden.
3. Das Produkt nicht hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht aussetzen.
4. Eine Marken-Micro-SD-Karte auswählen. Bei neutralen Karten ist eine normale Funktion nicht gewährleistet. Die SD-Karte sollte eine C6- oder C10-Klassifizierung haben.
5. Zur Vermeidung von Datenverlust die Micro-SD-Karte von stark magnetischen Gegenständen fernhalten.
6. Kommt es beim Ladeprozess zu Überhitzung, Rauch oder unangenehmem Geruch, sofort den Stecker des Geräts ziehen, um Feuergefahr zu verhindern.
7. Das Produkt beim Laden von Kindern fernhalten. Das Stromkabel kann bei Kindern zu unbeabsichtigter Strangulierung oder elektrischem Stromschlag führen.
8. Das Gerät an einem kühlen, trockenen und staubgeschützten Ort aufbewahren.

VORWORT

Das Produkt ist ein auf die Marktnachfrage zugeschnittenes Videogerät zur digitalen Bewegungsaufnahme mit hoher Auflösung. Es weist eine Reihe von branchenführenden Merkmalen zur digitalen Aufnahme von Videos, Fotos und Audio sowie zur Videoanzeige und einen herausnehmbaren Akku auf. So eignet es sich perfekt zur Aufzeichnung von Fahrzeugdaten und zum Fotografieren, beim Sport im Freien, zur Sicherung von Häusern, zur Erkundung in tiefem Wasser usw. Damit können Sie überall zu jeder Zeit filmen.

PRODUKTMERKMALE

- Das wasserfeste Gehäuse ermöglicht faszinierende Wassersportaufnahmen. Wasserbeständig bis in eine Tiefe von 30 m
- Hochauflösender Bildschirm zur Anzeige und Wiedergabe faszinierender Videoaufnahmen
- Längere Lebensdauer der Kamera durch leicht herausnehmbaren und austauschbaren Akku
- Videoaufzeichnung auch beim Laden
- Videoaufzeichnung mit Akku
- HD-Weitwinkelobjektiv
- Unterstützt Speicherkarten bis max. 32GB
- Videoaufzeichnung in verschiedenen Formaten: 4K / 1080p / 720p / VGA
- Videoverschlüsselung möglich



PRODUKTABBILDUNG



1. OK
2. Anzeige
3. Schalter/Modus (Ein/Aus-Taste)
4. Mikrophon
5. Micro-SD
6. USB
7. Objektiv

Zum Öffnen des Gehäuses gleichzeitig in die Richtung der beiden Pfeile schieben.

EINSTECKEN EINER MICRO-SD-KARTE

Der SD-Kartensteckplatz befindet sich an der Seite des Produkts. Hinweis: Bitte eine Marken-Micro-SD-Karte wählen und diese vor der Verwendung am Computer formatieren. Die SD-Karte sollte eine C6- oder C10-Klassifizierung haben.

EINLEGEN UND ENTFERNEN DER BATTERIE

- A. Zum Öffnen auf den Batteriedeckel drücken.
- B. Die Batterie wie durch die Symbole +/- und die Richtungspfeile auf der Batterie angezeigt richtig in die Kamera einsetzen, so dass sie fest sitzt.

AUFLADEN

- A. Zum Aufladen kann die Kamera entweder an einen Computer oder an ein Netzteil angeschlossen werden.
- B. Zum Aufladen in einem Fahrzeug an ein Fahrzeugladegerät anschließen
- C. Die Kamera kann beim Laden Videos aufzeichnen (Modus „vehicle-mounted“ - fahrzeugmontiert - im „Menü“).
- D. Laden ist bei ausgeschalteter Kamera möglich.

EIN- UND AUSSCHALTEN DER KAMERA

- A. Zum Ein-/Ausschalten 3- 5 Sekunden lang den Ein/Aus-Schalter drücken.
- B. Das Gerät durch Ein-/Ausschalten des Displays ein-/ausschalten.

UMSCHALTEN DES MODUS

Zum Umschalten zwischen Videoaufnahmen/Fotoaufnahmen/Wiedergabe/Menü die Taste „Power On-Off“ drücken.



AUFZEICHNEN VON VIDEOS UND KONFIGURIEREN DER AUFNAHMEEINSTELLUNGEN

G. 1. Videoaufnahme

In den Aufnahmemodus umschalten und danach die OK-Taste drücken, um Videos aufzunehmen. Aufnahme durch erneutes Drücken auf OK stoppen; das Video wird automatisch gespeichert.

H. 2. Fotoaufnahmen und Einstellungen

In den Kameramodus umschalten und danach die OK-Taste drücken, um ein Bild aufzunehmen. Oben links im Display erscheint ein Kamerasymbol.

I. Datenspeicherung und Wiedergabe

Nach den Aufnahmen können die Videos über ein USB-Kabel zur Wiedergabe auf einen Computer überspielt werden. Die Micro-SD-Karte kann auch herausgenommen werden, um mit einem Kartenleser auf die Bilddaten zuzugreifen.

SPEZIFIKATIONEN

Flüssigkeitskristallanzeige (LCD)	2,0 Zoll-LCD
Sprachoptionen	Englisch / Deutsch / Französisch / Spanisch / Italienisch / Portugiesisch / Chinesisch traditionell / Chinesisch vereinfacht / Japanisch / Russisch / Französisch / Deutsch / Koreanisch / Italienisch / Portugiesisch / Spanisch
Videoauflösung	4K 1080p, Real 720p mit 30 Bilder/s
Videoformat	AVI
Bildauflösung	5M / 3M
Speicher	Micro-SD-Karte (SD-Karte nicht inbegriffen)
Frequenz der optischen Quelle	50Hz / 60Hz
Eingang / Ausgang	Mikro-USB
Netzanschluss	5 V 1 A
Akkukapazität	650 mAh
Wasserdichtigkeit	30M
Betriebssystem	Windows XP/Vista oder höher/Win7/Mac OS
Abmessungen	59,3 × 24,6 × 41,1mm

Hinweis: Die technischen Daten stehen unter dem Vorbehalt von Änderungen bei Aufrüstung oder Aktualisierung. Das aktuelle Produkt ist als Standardform zu betrachten.

11



FRANÇAIS

Félicitations pour votre achat de ces écouteurs Swiss Peak Caméra action 4K!
Veuillez lire ce manuel avant toute utilisation.

AVERTISSEMENT

1. Cet article est un produit de haute précision : ne le laissez pas tomber et s'écraser.
2. N'exposez pas l'unité à des objets à forte capacité magnétique tels que les aimants ou les moteurs électriques. Évitez les ondes radio puissantes. Les champs magnétiques intenses peuvent endommager les produits, les images et le son.
3. Ne laissez jamais le produit exposé à de fortes températures et à la lumière directe du soleil.
4. Optez pour des cartes micro-SD de marque. Il n'y a aucune garantie que les cartes sans marque fonctionneront normalement. La carte SD doit être de classe C6 ou C10.
5. Ne placez pas de carte micro-SD à proximité d'objets magnétiques afin d'éviter de perdre des données.
6. Débranchez immédiatement votre appareil en cas de surchauffe, de fumée ou d'odeur nauséabonde pendant la charge afin d'éviter tout incendie.
7. Tenez le produit hors de la portée des enfants pendant la charge. Les câbles d'alimentation peuvent provoquer une suffocation accidentelle ou un électrococ chez les enfants.
8. Conservez l'appareil au frais, au sec et à l'abri de la poussière.

AVANT-PROPOS

Ce produit est un appareil d'enregistrement de vidéo digital motion de haute définition conçu spécifiquement pour répondre à la demande du marché. Il comporte toute une gamme de fonctions de pointe comme l'enregistrement de vidéos numériques, la prise de photos, l'enregistrement d'audio, l'affichage de vidéos et une batterie amovible, ce qui en fait le produit parfait pour l'enregistrement de données de véhicule, la prise de vues, l'utilisation lors de sports en extérieur, la surveillance du domicile, l'exploration des fonds sous-marins, etc. et vous permet de filmer n'importe où, n'importe quand.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Boîtier étanche à l'eau permettant de capturer des scènes fascinantes de sports aquatiques ; étanchéité jusqu'à 30 mètres de profondeur
- Écran haute définition qui affiche et repasse les vidéos captivantes enregistrées
- Batterie amovible facile à remplacer et qui prolonge la durée de fonctionnement de votre caméra
- Enregistrement vidéo pendant le chargement
- Enregistrement vidéo sur batterie
- Objectif HD grand angle
- Prise en charge de cartes de stockage jusqu'à 32 Go maximum
- Plusieurs formats d'enregistrement vidéo : 4K / 1080p / 720p / VGA
- Cryptage vidéo activé

ILLUSTRATIONS DU PRODUIT



1. OK
2. Indicateur
3. Interrupteur/mode (bouton On/Off)
4. Microphone
5. Micro-SD
6. USB
7. Objectif

Appuyez simultanément dans le sens des deux flèches pour ouvrir le boîtier.

INSERTION DE LA CARTE MICRO SD

La fente de carte SD se trouve sur le côté du produit. Remarque : Choisissez une carte MicroSD de marque et formatez-la sur votre ordinateur avant utilisation. La carte SD doit être de classe C6 ou C10.

INSTALLATION ET RETRAIT DE LA BATTERIE

- A. Appuyez sur le couvercle de la batterie pour la retirer
- B. Installez correctement la batterie dans la caméra d'après les symboles +/- et le sens des flèches sur la batterie.

CHARGEMENT

- A. Le chargement peut être effectué soit en branchant la caméra à l'ordinateur, soit à l'aide d'un adaptateur électrique.
- B. Le chargement peut être effectué en voiture en branchant l'appareil au chargeur de voiture
- C. La caméra peut enregistrer des vidéos pendant le chargement (activez le mode Support voiture (Vehicle-mounted Mode) dans le « Menu »).
- D. La caméra peut être chargée lorsqu'elle est éteinte.

MISE EN MARCHÉ ET EN ARRÊT DE LA CAMÉRA

- A. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 3 à 5 secondes pour allumer/éteindre la caméra.
- B. Pour la mettre en marche ou en arrêt, allumez ou éteignez l'écran.

BASCULEMENT DE MODE

Appuyez sur le bouton « Power On/Off » pour passer de l'enregistrement de vidéos, à la prise de vues, à la lecture de fichiers ou au menu.



COMMENT ENREGISTRER DES VIDÉOS ET CONFIGURER LES PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT

J. 1. Enregistrement vidéo

Passez au mode d'enregistrement puis appuyez sur le bouton « OK » pour enregistrer des vidéos. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur « OK ». La vidéo sera enregistrée automatiquement.

K. 2. Prise de photos et réglages

Passez au mode appareil photo puis appuyez sur le bouton « OK » pour prendre une photo. Vous verrez une icône d'appareil photo apparaître dans le coin supérieur gauche de l'écran.

L. Enregistrement et lecture de fichiers

Une fois l'enregistrement terminé, utilisez un câble USB pour exporter les vidéos dans un ordinateur et les lire. Vous pouvez également extraire la carte micro-SD et accéder aux images à l'aide d'un lecteur de carte.

SPÉCIFICATIONS

Liquid Crystal Display (LCD)	2.0"LCD
Options de langue	Anglais / Allemand / Français / Espagnol / Italien / Portuguais / Chinois traditionnel / Chinois simplifié / Japonais / Russe / Français / Allemand / Coréen / Italien / Portuguais / Espagnol
Résolution vidéo	4K 1080p Real 720p @ 30fps
Format vidéo	AVI
Résolution photo	5M / 3M
Stockage	Carte micro-SD (la carte SD n'est pas incluse)
Fréquence de la source optique	50Hz / 60Hz
Entrée / Sortie	Micro USB
Alimentation	5VIA
Capacité de la batterie	650 mAh
Étanchéité à l'eau	30M
Système d'exploitation	Windows XP/Vista ou ultérieur/Win7/Mac os
Dimensions	59,3*24,6*41,1mm

Remarque : les spécifications peuvent faire l'objet de modifications à la suite de mises à niveau ou de mises à jour. Considérez le produit actuel comme le modèle standard.



ESPAÑOL

¡Enhorabuena por sus nuevos auriculares internos Swiss Peak Cámara de acción 4K!
Lea este manual antes de usar el producto.

ADVERTENCIA

1. Este es un producto de alta precisión; no lo deje caer ni lo golpee.
2. No exponga la unidad a objetos con fuertes campos magnéticos, tales como imanes o motores eléctricos. Evite las ondas de radio intensas. Los campos magnéticos intensos pueden provocar averías del producto o daños en las imágenes y los sonidos.
3. Nunca exponga los productos a altas temperaturas ni a la luz solar directa.
4. Elija una tarjeta micro SD de marca. No se garantiza que las tarjetas de marca blanca funcionen con normalidad. La tarjeta SD debe ser de clase 6 o 10.
5. No coloque la tarjeta micro SD cerca de objetos con fuertes campos magnéticos, para evitar la pérdida de datos.
6. En caso de sobrecalentamiento, humo u olor desagradable durante el proceso de carga, desenchufe el dispositivo inmediatamente para prevenir el riesgo de incendio.
7. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños mientras está cargando. El cable eléctrico puede provocar asfixia o una descarga eléctrica a los niños.
8. Mantenga el dispositivo en lugares frescos, secos y resistentes al polvo.

INTRODUCCIÓN

Este producto es un dispositivo de grabación de vídeo digital de alta definición que se adapta a la demanda del mercado. Presenta toda una variedad de funciones líderes en la industria, entre las que se encuentran: grabación de vídeo digital, instantáneas, grabación de audio, reproducción de vídeo y batería extraíble. Todo ello hace que sea un producto perfecto para grabar información de vehículos, sesiones de fotografía, deportes al aire libre, seguridad en el hogar, exploración de aguas profundas, etc., ya que le permite grabar en cualquier momento y lugar.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Carcasa resistente al agua para hacer tomas fascinantes de los deportes acuáticos; sumergible hasta 30 metros
- Pantalla de alta definición para mostrar y reproducir los vídeos fascinantes grabados
- Batería extraíble fácil de reemplazar y que prolonga la vida útil de la cámara
- Grabación de vídeo durante la carga
- Grabación de vídeo con batería
- Objetivo gran angular HD
- Compatible con tarjetas de memoria de hasta 32 GB
- Múltiples formatos de grabación de vídeo: 4K / 1080p / 720p / VGA
- Compatible con la codificación de vídeo

IMAGEN DEL PRODUCTO



1. OK
2. Indicador
3. Encendido/modo (botón de encendido/apagado)
4. Mic
5. Micro SD
6. USB
7. Objetivo

Pulse en la dirección de ambas flechas al mismo tiempo para abrir la carcasa.

CÓMO INSERTAR UNA TARJETA MICRO SD

La ranura para tarjeta SD está situada en el lateral del artículo. Nota: Elija una tarjeta micro SD de marca y formátela en un ordenador antes de utilizarla. La tarjeta SD debe ser de clase 6 o 10.

CÓMO INTRODUCIR Y RETIRAR LA BATERÍA

- A. Deslice la cubierta de la batería hacia arriba para abrirla.
- B. Introduzca correctamente la batería en la cámara tal y como lo indican los símbolos +/- y la dirección de las flechas que aparecen en la batería hasta que quede encajada.

CARGAR

- A. La carga se puede realizar conectando la cámara tanto al ordenador como al adaptador de corriente.
- B. La carga se puede realizar en un vehículo conectándola a un cargador para coche.
- C. La cámara puede grabar vídeo mientras se está cargado (en el menú, cambie al modo de cámara montada en el vehículo (Vehicle-mounted Mode)).
- D. Es posible cargar la cámara cuando está apagada.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA CÁMARA

- A. Pulse y mantenga pulsado el interruptor de alimentación de 3 a 5 segundos para encender/apagar.
- B. La cámara se enciende o se apaga encendiendo o apagando la pantalla.

CAMBIO DE MODO

Alterne entre grabación de vídeo / instantánea / reproducción / menú pulsando el botón de encendido/apagado.



CÓMO GRABAR VÍDEOS Y CONFIGURAR LOS AJUSTES DE GRABACIÓN

M. 1. Grabación de vídeo

Cambie al modo de grabación y, después, pulse el botón «OK» para grabar vídeos. Para detener la grabación, vuelva a pulsar «OK»; el vídeo se guarda automáticamente.

N. 2. Realización de fotografías y ajustes

Cambie al modo de cámara y, después, pulse el botón «OK» para sacar una fotografía. Verá el icono de cámara en la esquina superior izquierda de la pantalla

O. Almacenamiento de archivos y reproducción

Cuando haya terminado de grabar, utilice un cable USB para exportar los vídeos a un ordenador para reproducirlos. También puede extraer la tarjeta micro SD y acceder a los datos de imágenes con un lector de tarjetas.

ESPECIFICACIONES

Pantalla de cristal líquido (LCD)	LCD DE 2 PULG.
Idiomas disponibles	Inglés / alemán / francés / español / italiano / portugués / chino tradicional / chino simplificado / japonés / ruso / coreano
Resolución de vídeo	4K 1080p 720p real a 30 fps
Formato de vídeo	AVI
Resolución de foto	5M / 3M
Almacenamiento	Tarjeta micro SD (no incluida)
Frecuencia de la fuente óptica	50Hz / 60Hz
Entrada / salida	Micro USB
Interfaz de la fuente de alimentación	5 V 1 A
Capacidad de la batería	650 mAh
Resistente al agua	30M
Sistema operativo (SO)	Windows XP/Vista o Above/Win7/Mac os
Dimensiones	59,3 x 24,6 x 41,1mm

Nota: Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso debido a mejoras o actualizaciones. Considere al producto real como el formato estándar.





SVENSKA

Gratis till ditt köp av Swiss Peak 4K-actionkamera!
Läs igenom denna handbok före användningen.

VARNING

1. Detta är en högprecisionsprodukt, den får inte tappas eller slå emot något.
2. Utsätt inte enheten för föremål med starka magnetfält, till exempel magneter eller elektriska motorer. Undvik starka radiovågor. Kraftfulla magnetfält kan orsaka skador på produkter, bilder och ljud.
3. Lämna aldrig produkter exponerade för höga temperaturer och direkt solljus.
4. Välj Micro SD-kort av kända varumärken. Det kan inte garanteras att neutrala kort fungerar korrekt. SD-kortet ska vara av klass C6 eller C10.
5. För att undvika dataförlust ska du inte placera Micro SD-kortet nära föremål med starka magnetfält.
6. I händelse av överhettning, rökbildning eller otrevliga lukter under laddning ska du koppla ur enheten omedelbart för att minska brandrisken.
7. När produkten laddas ska den förvara utom räckhåll för barn. Strömkabeln kan utgöra en kvävningsrisk eller risk för elstötar för barn.
8. Förvara enheten på en sval, torr och dammfri plats.



FÖRORD

Den här produkten är en högupplöst digital videoinspelningsenhet anpassad efter marknadskrav. Den har en mängd olika branschledande funktioner inklusive digital videoinspelning, bildtagning, ljudinspelning, videovisning och löstagbart batteri, vilket gör att den är perfekt för registrering av fordonsdata, bildtagning, användning utomhus, säkerhet i hemmet, djuphavsutforskning etc., eftersom du kan filma när du vill, var du vill.

PRODUKTFUNKTIONER

- Ett vattentätt hölje i upp till 30 meter under vatten, som gör att du kan filma fascinerande vattensporter
- Högupplöst skärm som visar och spelar upp fascinerande, inspelade filmer
- Löstagbart batteri som är lätt att byta ut och som förlänger din kameras livslängd
- Filminspelning vid laddning
- Filminspelning med batteri
- Vidvinkelobjektiv i HD
- Stöd för lagringskort på upp till 32 GB
- Flera filminspelningsformat: 4K/1080p/720p/VGA
- Videokryptering aktiverad



BILD PÅ PRODUKT



1. OK
2. Indikator
3. Knapp/läge (på/av-knapp)
4. Mikrofon
5. Micro SD
6. USB
7. Objektiv

Skjut i båda pilarnas riktning samtidigt för att öppna luckan.

SÄTTA I ETT MICRO SD-KORT

SD-kortplatsen sitter på sidan av produkten. Obs: Välj ett Micro SD-kort av känt märke och formatera det på datorn före användning. SD-kortet ska vara av klass C6 eller C10.

INSTALLERA OCH TA BORT BATTERIET

- A. Tryck på batteriluckan för att öppna den.
- B. Installera batteriet i kameran åt rätt håll enligt vad som indikeras av symbolerna +/- och riktningen på pilarna som finns på batteriet.

LADDNING

- A. Det går att ladda genom att antingen ansluta kameran till en dator eller en nätadapter.
- B. Du kan ladda i bilen genom att ansluta kameran till billaddaren.
- C. Kameran kan spela in video under laddning (växla till fordonsmonterat läge i "Meny" (Vehicle-mounted Mode)).
- D. Laddning är möjlig när kameran är avstängd.

SLÅ PÅ OCH STÄNGA AV KAMERAN

- A. Håll strömknappen intryckt i 3 till 5 sekunder för att slå på/stänga av den.
- B. Slå på och stäng av den genom att slå på och stänga av skärmen.

BYTE AV LÄGE

Växla mellan filminspelning/bildtagning/uppspelning/meny genom att trycka på På/Av-knappen.



SPELA IN FILM OCH KONFIGURERA INSPELNINGINSTÄLLNINGAR

P. 1. Filminspelning

Växla till inspelningsläget och tryck sedan på "OK"-knappen för att spela in film. För att stoppa inspelningen trycker du på "OK" igen. Videon sparas då automatiskt.

Q. 2. Fototagning och -inställningar

Växla till kameraläget och tryck sedan på "OK"-knappen för att ta en bild. Du ser en kameraikon i det vänstra övre hörnet på skärmen.

R. Fillagring och uppspelning

När inspelningen är klar kan du använda en USB-kabel för att exportera videofilmerna till en dator för uppspelning. Eller så kan du plocka ut Micro SD-kortet och öppna bilddata med hjälp av en kortläsare.

SPECIFIKATIONER

LCD-skärm (Liquid Crystal Display)	2.0"LCD
Språkval	Engelska/tyska/franska/spanska/italienska/portugisiska/traditionell kinesiska/förenklad kinesiska/japanska/ryska/koreanska
Videoupplösning	4K 1080p Real 720p vid 30 fps
Filmformat	AVI
Bildupplösning	5 M/3 M
Lagring	Micro SD-kort (SD-kort medföljer inte)
Frekvens för optisk källa	50 Hz/60 Hz
Ingång/utgång	Micro USB
Gränssnitt för strömkälla	5 V 1 A
Batterikapacitet	650 mAh
Vattentät	30M
Operativsystem (OS)	Windows XP/Vista eller högre/Win7/Mac os
Mått	59,3×24,6×41,1mm

Obs: Specifikationerna kan ändras på grund av uppgradering eller uppdatering. Betrakta den faktiska produkten som grundmodellen.





ITALIANO

Congratulazioni per aver acquistato le cuffie Swiss Peak 4K action camera!
Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.

AVVERTENZA

1. È un prodotto ad alta precisione, non far cadere o rompere.
2. Non esporre l'unità a forti oggetti magnetici, quali magneti e motori elettrici. Evitare forti onde radio. Forti campi magnetici possono causare il guasto del prodotto o danni a immagini e suoni.
3. Non lasciare mai i prodotti esposti ad alte temperature e alla luce diretta del sole.
4. Scegliere una scheda Micro SD di marca. Le schede neutre non sono garantite per il funzionamento normale. La scheda SD deve avere un grado C6 o C10.
5. Non collocare la scheda Micro SD vicino a oggetti magnetici forti per evitare la perdita di dati.
6. In caso di surriscaldamento, fumo o odore sgradevole durante la ricarica, scollegare immediatamente il dispositivo per evitare il rischio di incendio.
7. Durante la ricarica, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. La linea elettrica può causare soffocamento accidentale o scosse elettriche da parte dei bambini.
8. Tenere l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e privo di polvere.

PREFAZIONE

Questo prodotto è un dispositivo di registrazione video digitale di movimento ad alta definizione su misura per la domanda del mercato. Ha una varietà di caratteristiche all'avanguardia tra cui registrazione video digitale, fotografia, registrazioni audio, video e batteria rimovibile, che lo rendono ideale per la registrazione dei dati del veicolo, fotografia, sport all'aperto, sicurezza domestica, sondaggi in acque profonde, ecc., consentendo di filmare in qualsiasi momento e ovunque.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Un involucro resistente all'acqua che permette di filmare sport acquatici affascinanti; resistente all'acqua fino a 30 metri sott'acqua
- Schermo ad alta definizione che visualizza e riproduce incredibili video registrati
- Batteria estraibile di facile sostituzione e prolunga la durata della fotocamera
- Registrazione video durante la ricarica
- Registrazione video con batteria
- Grandangolo HD
- Supporto schede di memoria fino a 32GB
- Formati di registrazione video multipli: 4K/1080p/720p/VGA
- Crittografia video abilitata



FOTO DEL PRODOTTO



1. OK
2. Indicatore
3. Interruttore/modo (pulsante On/Off)
4. Mic
5. Micro SD
6. USB
7. Obiettivo

Premere contemporaneamente in direzione di entrambe le frecce per aprire la custodia.

INSERIRE UNA SCHEDA MICRO SD

L'alloggiamento della scheda SD si trova sul lato del prodotto. Nota: Scegliere una scheda micro SD di marca e formattarla sul computer prima dell'uso. La scheda SD deve avere un grado C6 o C10.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- A. Premere il cappuccio della batteria per aprirlo.
- B. Installare correttamente la batteria nella fotocamera, come indicato dai simboli +/- e dalla direzione della freccia fino a quando la batteria non è in posizione.

CARICA

- A. La carica può avvenire collegando la fotocamera al computer o all'adattatore di corrente.
- B. Ricaricare sul veicolo collegandolo al caricabatterie per auto
- C. La videocamera può registrare video durante la ricarica (passare alla modalità Montaggio su veicolo (Vehicle-mounted Mode) in "Menu").
- (D). La carica è possibile quando si spegne la fotocamera.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA FOTOCAMERA

- A. Premere e tenere premuto il tasto di accensione per 3-5 secondi per accendere/spengere
- B. Accenderlo e spegnerlo accendendo e spegnendo il display.

COMMUTAZIONE DI MODALITÀ

Passare dalla registrazione video/ripresa foto/riproduzione/menu premendo il pulsante "Alimentazione On-Off".



COME REGISTRARE VIDEO E CONFIGURARE LE IMPOSTAZIONI DI REGISTRAZIONE

S. 1. Registrazione video

Passare alla modalità di registrazione e premere il pulsante "OK" per registrare i video. Per interrompere la registrazione, premere di nuovo "OK" e il video verrà salvato automaticamente.

T. 2. Fotografia e impostazioni

Passare alla modalità fotocamera e premere il pulsante "OK" per scattare una foto. Nell'angolo in alto a sinistra del display viene visualizzata l'icona di una telecamera.

U. Archiviazione e riproduzione dei file

Al termine della registrazione, utilizzare un cavo USB per esportare i video in un computer per riprodurli. In alternativa, è possibile estrarre la scheda Micro SD e accedere ai dati delle immagini con un lettore di schede.

SPECIFICHE

Display a cristalli liquidi (LCD)	2.0"LCD
Opzioni di lingua	Inglese/tedesco/francese/spagnolo/italiano/portoghese/cinese tradizionale/cinese semplificato/giapponese/russo/francese/tedesco/coreano/italiano/portoghese/spagnolo
Risoluzione video	4K 1080 p 720 p reali a 30 fps
Formato video	AVI
Risoluzione immagine	5M / 3M
Conservazione	Scheda Micro SD (scheda SD non inclusa)
Frequenza della sorgente ottica	50Hz / 60Hz
Ingresso/Uscita	Micro USB
Interfaccia della sorgente di alimentazione	5VIA
Capacità della batteria	650 mAh
Impermeabile	30M
Sistema operativo (SO)	Windows XP/Vista o superiore/Win7/SO Mac
Misure	59,3 x 24,6 x 41,1 mm

Nota: Le specifiche possono essere soggette a modifica per aggiornamenti. Fare riferimento al prodotto per il formato standard.



POLSKI

Gratulujemy zakupu Swiss Peak Kamera sportowa 4K!
Przed użyciem zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

OSTRZEŻENIE

1. Urządzenie jest produktem o wysokiej precyzji wykonania, nie należy go upuszczać lub w niego uderzać.
2. Nie zbliżać urządzenia do przedmiotów o silnym polu magnetycznym, takich jak magnesy lub silniki. Unikać silnych fal radiowych. Silne pola magnetyczne mogą powodować awarię produktu lub zniekształcenie obrazu i dźwięków.
3. Nigdy nie narażać produktu na działanie wysokich temperatur i bezpośrednie promienie słoneczne.
4. Należy używać markowych kart Micro SD. Niemarkowe karty mogą nie działać prawidłowo. Karta SD powinna być klasy C6 lub C10.
5. Nie umieszczać karty Micro SD w pobliżu przedmiotów o silnym polu magnetycznym, aby zapobiec utracie danych.
6. W przypadku przegrzewania, dymu lub nieprzyjemnego zapachu w trakcie ładowania należy natychmiast odłączyć urządzenie, aby zapobiec pożarowi.
7. W trakcie ładowania umieścić urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Kabel zasilający może spowodować przypadkowe uduszenie lub porażenie prądem.
8. Przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i niezapylnym pomieszczeniu.

WPROWADZENIE

Ten produkt jest wysokiej rozdzielczości, cyfrowym urządzeniem do nagrywania wideo w ruchu dopasowanym do potrzeb rynku. Posiada wiele wiodących w branży funkcji, włącznie z cyfrowym nagrywaniem wideo, sesjami zdjęciowymi, nagrywaniem dźwięku, wyświetlaniem wideo oraz odłączaną baterią, co sprawia, że jest idealny do rejestrowania danych pojazdu, robienia sesji zdjęciowych, nagrywania sportów na świeżym powietrzu, zapewniania bezpieczeństwa w domu, sprawdzania głębokości wody itp., umożliwiając nagrywanie w każdym miejscu i czasie.

CECHY PRODUKTU

- Wodoszczelna obudowa umożliwia nagrywanie fascynujących sportów wodnych; wodoszczelność do 30 metrów pod wodą
- Ekran o wysokiej rozdzielczości, wyświetlający i powtarzający fascynujące nagrania wideo
- Odłączana bateria, którą można łatwo wymienić i która wydłuża okres eksploatacji kamery
- Nagrywanie wideo podczas ładowania
- Nagrywanie wideo z baterią
- Szerokokątny obiektyw HD
- Obsługuje karty pamięci o pojemności do 32 GB
- Różnorodne formaty nagrywania wideo: 4K / 1080p / 720p / VGA
- Włączone szyfrowanie wideo



ZDJĘCIE PRODUKTU



1. OK
2. Kontrolka
3. Przełącznik/tryb (przycisk wł./wyt.)
4. Mikrofon
5. Micro SD
6. USB
7. Obiektyw

Przesunąć jednocześnie w kierunku strzałki, aby otworzyć obudowę.

WKŁADANIE KARTY MICRO SD

Gniazdo karty SD jest z boku urządzenia. Uwaga: Należy korzystać z markowych kart Micro SD i przed użytkowaniem sformatować je na komputerze. Karta SD powinna być klasy C6 lub C10.

WKŁADANIE BATERII I JEJ WYJMOWANIE

- A. Nacisnąć pokrywę komory na baterie, aby ją otworzyć.
- B. Poprawnie włożyć baterię do kamery zgodnie z symbolami +/- oraz kierunkiem zaznaczonych strzałek, aby umieścić ją na miejscu.

ŁADOWANIE

- A. Aby naładować baterię, należy podłączyć kamerę do komputera lub zasilacza.
- B. W pojeździe można ładować przy użyciu ładowarki samochodowej.
- C. Kamera może nagrywać wideo w trakcie ładowania (przełączyć na tryb Zamontowane w pojeździe z poziomu „Menu”).
- (D). Ładowanie jest możliwe, gdy kamera jest wyłączona.

WŁĄCZANIE KAMERY I JEJ WYŁĄCZANIE

- A. Nacisnąć przycisk zasilania i przytrzymać go przez 3 do 5 sekund, aby włączyć/wyłączyć kamerę.
- B. Włączyć ją i wyłączyć, włączając i wyłączając wyświetlacz.

PRZEŁĄCZANIE TRYBÓW

Aby przełączyć między trybem nagrywania wideo / robienia zdjęć / odtwarzania / menu, należy nacisnąć przycisk „zasilania”.





SPOSÓB NAGRYWANIA WIDEO I KONFIGUROWANIA USTAWIENI

V. 1. Nagrywanie wideo

Przełączyć na tryb nagrywania, a następnie nacisnąć przycisk „OK”, aby nagrać filmy. Nagrywanie można zatrzymać, ponownie naciskając przycisk „OK”. Wideo zostanie zapisane automatycznie.

W. 2. Robienie zdjęć i ustawienia

Przełączyć na tryb aparatu, a następnie nacisnąć przycisk „OK”, aby zrobić zdjęcie. W lewym górnym rogu ekranu pojawi się ikona aparatu.

X. Magazyn plików i odtwarzanie

Po zakończeniu nagrywania można użyć kabla USB, aby wyeksportować wideo na komputer w celu ich odtworzenia. Można też wyjąć kartę Micro SD i uzyskać dostęp do danych obrazów za pomocą czytnika kart.

DANE TECHNICZNE

Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD)	LCD o przekątnej 2 cali
Opcje języka	Angielski, chiński tradycyjny, chiński uproszczony, francuski, hiszpański, japoński, koreański, niemiecki, portugalski, rosyjski, włoski
Rozdzielczość wideo	4K, 1080p Rzeczywiste 720p przy 30 kl./s
Format wideo	AVI
Rozdzielczość zdjęć	5M / 3M
Pamięć	Karta Micro SD (brak karty SD w zestawie)
Częstotliwość źródła optycznego	50Hz / 60Hz
Wejście / wyjście	Micro USB
Wejście zasilania	5 V, 1 A
Pojemność akumulatora	650 mAh
Wodoszczelność	30M
System operacyjny	Windows XP / Vista lub nowszy / Win7 / MacOS
Wymiary	59,3*24,6*41,1 mm

Uwaga: Dane techniczne mogą zostać zmienione ze względu na ulepszenia lub aktualizacje. Należy traktować rzeczywisty produkt jako formę standardową.







EU Declaration of Conformity

ENGLISH

Xindao B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
The complete Declaration of Conformity can be found at www.xindao.com > search on item number.

DEUTSCH

Xindao B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.xindao.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, Xindao B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xindao.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

Xindao B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/UE.
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xindao.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

Xindao B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xindao.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

Xindao B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/UE.
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xindao.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

Xindao B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/UE.
Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på www.xindao.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma Xindao B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xindao.com, wyszukując numer artykułu.



Copyright© XD P330.041

